



**Miller**  
Since 1899

**NITRO** 5000 SERIES



### НАШИ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА

Из поколения в поколение, компания Миллер символизирует инновации, преданность нашим клиентам и стремление сделать их работу более продуктивной. Команда нашего завода, дилерская сеть и все сотрудники Миллера продолжают руководствоваться этими основными принципами.

Новая серия Nitro 5000 воплощает в себе лучшие из наших убеждений. Поднимитесь на борт и убедитесь в этом сами. Мы думаем, Вы поймете, почему сотрудники Миллера гордятся своей работой.



Сделайте шаг вверх... в новый мир опрыскивания.



## ЗОНА КОМФОРТА

венчает отличный опрыскиватель Миллера.

## ТЕХНОЛОГИИ: ЭТО ТОЛЬКО НАЧАЛО

Вам сразу бросится в глаза чистая, лаконичная кабина. Но вы быстро поймете, что производительность в Ваших руках, включая усовершенствованный центр управления, который удивительно всеобъемлющий, но тем не менее прост в обращении.

Монитор системы Миллер делает Вас хозяином Вашей вселенной. Вы сможете отслеживать все, что Вам нужно, не покидая Вашего удобного кресла: начиная со страниц опций поворачивающегося вентилятора и электрической промывки до пенного маркера и диагностики двигателя



“Ваша производительность - в Ваших руках”



## СЯДЬТЕ ПОУДОБНЕЕ, РАССЛАБЬТЕСЬ, ВОЗЬМИТЕ КОНТРОЛЬ В СВОИ РУКИ

Нашей целью было сочетание комфорта и контроля в кабине Nitro 5000: мы хотели, чтобы Вы чувствовали себя как дома. Те многие часы, которые Вы проводите здесь, не будут больше казаться столь изнурительными.

Отличительных характеристик кабины SprayView слишком много для перечисления, но вот некоторые из них:

- Кожано-замшевое сиденье Grammer Evolution, включающее активную подвеску и подголовник. Сиденье с подогревом и охлаждением.
- Кожанный руль
- Радио Bluetooth XM
- Автоматическая система кондиционирования воздуха
- И многое другое

Отличительной характеристикой как стандартной кабины SprayView, так и улучшенной версии является подвеска Air Ride усложненной конструкции, сиденье инструктора, фильтрация воздуха кабины древесным углем и многое другое.

Мы построили новую кабину Nitro 5000 по одной простой причине: чтобы сделать лучший опрыскиватель с передней штангой в отрасли еще лучше.

# СМОТРИТЕ ТОЛЬКО ВПЕРЕД

## БЕЗ БОЛИ В ШЕЕ

С Nitro с передней штангой, Вы сможете видеть Вашу работу. Прекрасная видимость и обзор позволят Вам видеть каждую форсунку. Не надо больше гадать и поворачивать шею назад, чтобы узнать, что происходит сзади. В конце долгого дня Вы не будете чувствовать себя изнуренным.

## ВЫСОТА - ЭТО ВАЖНО

Высокая производительность означает долгий срок работы в сезон. Поэтому особенностью Nitro является дорожный просвет в 183 см. Так как Ваша цель состоит в минимальных повреждениях урожая во время опрыскивания, то дорожный просвет играет решающую роль, так же как и другие особенности, такие как равномерное распределение веса, исключительная сила сцепления и малый радиус разворота. Так много переменных факторов в Ваших расчетах производительности. Nitro решает их все. "Высокая производительность в поздний сезон"

"Высокая производительность - весь сезон"



# БУДЬТЕ ВЫШЕ ВСЕГО ЭТОГО

Круглогодичная производительность с дорожным просветом в 183 см.



### **СОВЕРШЕННО НОВЫЕ УСЛОВИЯ РАБОТЫ**

Мы знаем, что очень часто у Вас возникало чувство прекратить работу как можно раньше - непрекращающийся шум, напряжение от того, что приходилось постоянно оглядываться назад, непрерывные остановки для проверки настроек и уровней, но новый Nitro 5000, предоставит Вам совершенно новые впечатления.

“Опрыскиватели серии Nitro хорошо известны своей отличной видимостью и удивительной тишиной. Nitro 5000 - это более высокий уровень”

Из Вашего комфортного места в кабине, Вы можете видеть все, что Вам нужно

Установленный сзади двигатель изолирует Вас от отвлекающих шумов, снижая Вашу усталость, что позволяет сосредоточиться на работе перед Вами.



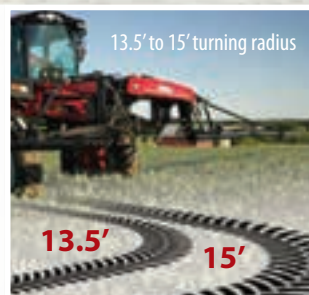
# ТАК ТИХО

Вы сможете услышать Ваши собственные мысли.

## ИЗМЕНИТЕ СВОЙ КУРС

Опция 4-х колесного рулевого механизма - максимальная маневренность

С опцией 4-х колесного рулевого механизма, Вы будете иметь самый малый радиус разворота в индустрии. С передними и задними колесами, едущими по одной и той же борозде, повреждение растений сведено к минимуму и разворот на защитной полосе будет совсем несложным.



**1**  
Однопроходная система охлаждения для более эффективного охлаждения и прохождение воздуха и легкой промывки.

**2**  
Мощные, проверенные двигатели Cummins обеспечивают не только мощность, но спокойствие.

- 1** Система охлаждения
- 2** Двигатель Cummins
- 3** Прямой привод
- 4** Распределение веса

**3**  
Прямой привод колес означает больше мощности на колеса, меньше деталей и меньше износа.

**4**  
Продуманное расположение основных компонентов обеспечивает равномерное 50-50 распределение веса с отклонением 4% во время опрыскивания.

## НАБЕРИТЕ ОБОРОТЫ

Остановите вращение Ваших колес. И сведите к минимуму уплотнение почвы.



# ЛЕГКАЯ ЕЗДА

Удостоенная наградой подвеска = плавная езда

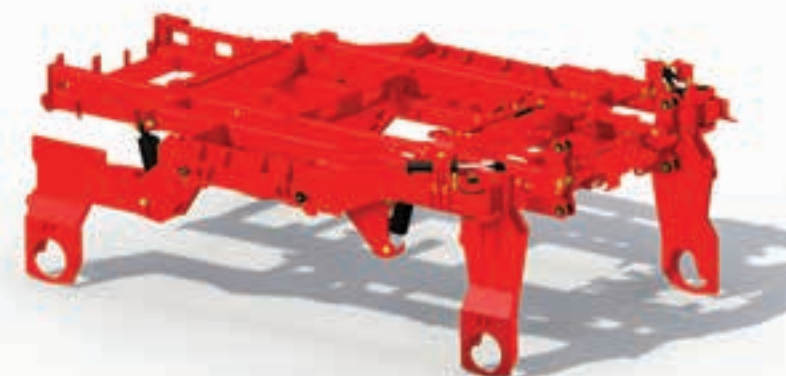


## ПОДВЕСКА - ЭТО БОЛЬШЕ, ЧЕМ ПРОСТО КОМФОРТ

Nitro известен своим плавным ходом, однако наша подвеска HydraLink™ делает еще и многое другое. Она обеспечивает равномерное опрыскивание даже на высокой скорости, сокращает тряску и обеспечивает стабильное положение штанги. Подвеска с приводом на все колеса, с перекрестным соединением, обеспечит Вам приятную езду даже в самых тяжелых условиях, то есть Вы сможете обработать больше гектаров в день, и Ваши зубы не будут стучать в конце рабочего дня.

Штанга в разложенном размере	Передний мост	Задний мост
Полный резервуар	46%	54%
На половину заполненный резервуар	48%	52%
Пустой резервуар	52%	48%

Nitro Модель 5240, ширина захвата 31м, Бак 1000 галл (3 800 л)  
\* Топливный бак и резервуар для чистой воды полные: оба 150 галл (570 л)





#### **ВАШ ВЫБОР**

Сколько можно делать с одним опрыскивателем? С Nitro 5000 - много. Система быстрой установки дополнительных орудий Quick Attach позволяет быстро поменять штанги на навесной брус для впрыскивания или даже на очистку кукурузной метелки Oxbo™ или на рядовую жатку

“Максимальное использование ресурсов”

Система Quick Attach - это прямая дорога к Вашей производительности, которая сводит подготовку к следующей задаче до абсолютного минимума.

## **МАКСИМАЛЬНО ГИБКИЙ**

С системой Quick Attach Вы - мастер универсальности

#### **НЕТ БЕСПОРЯДКА, НЕТ СУЕТЫ**

Только максимальная эффективность использования оборудования.

Система Quick Attach позволяет использовать навеску для приспособления разного оборудования.



# МАКСИМАЛЬНАЯ ПРОИЗВОДИТЕЛЬНОСТЬ

Время – деньги. Nitro 5000 дает Вам ускорение

Модели Nitro >		5215	5240	5240	5275	5275	5333	5345	5365	5400
Диапазон скорости	Тип колесного двигателя	MS 13 переднее MS 18 заднее	MW14 переднее MS18 заднее 00 Cams	MW14 переднее MS18 заднее 02 Cams	MS 18 Дупа Плюс 00 Cams	MS 18 Дупа Плюс 02 Cams	MS 18 Дупа Плюс	MS 18 Дупа Плюс	MW24 Дупа Плюс	MW 24 Дупа Плюс
1	миль/час	0-13.8 / 0-22.2	0-13.1 / 0-21	0-11.3 / 0-18.2	0-14 / 0-22.5	0-13.2 / 0-21.2	0-15.1 / 0-24.3	0-15.1 / 0-24.3	0-10.1 / 0-16.3	0-10.1 / 0-16.3
2	миль/час	0-17.6 / 0-28.3	0-15.4 / 0-24.8	0-13 / 0-21	0-19 / 0-30.5	0-17.8 / 0-28.6	0-20.1 / 0-32.3	0-20.1 / 0-32.3	0-13.2 / 0-21.2	0-13.2 / 0-21.2
3	миль/час	0-27.2 / 0-43.8	0-18 / 0-29	0-16.1 / 0-29	0-29 / 0-46.6	0-26.6 / 0-42.8	0-30.1 / 0-48.3	0-30.1 / 0-48.3	0-19.1 / 0-30.7	0-19.1 / 0-30.7
4	миль/час	NA	0-22.5 / 0-36.2	0-19.9 / 0-32	NA	NA	NA	NA	0-23.6 / 0-38	0-23.6 / 0-38
5	миль/час	NA	0-29.2 / 0-47	0-26.1 / 0-42	NA	NA	NA	NA	0-31 / 0-49.9	0-31 / 0-49.9

## ВАШ ПРАВИЛЬНЫЙ ВЫБОР

Уровень производительности Nitro 5000 очень высокий. Но Ваши индивидуальные потребности являются уникальными, и именно поэтому мы предлагаем так много опций, чтобы помочь Вам повысить Вашу производительность.

- Широкий, полный спектр штанг
  - Выбор размера бака, вплоть до самой большой ёмкости
  - Регулировка ширины хода: в зависимости от междурядья культуры
  - Превратите ночь в день с улучшенным световым модулем Nitro
  - Лучшие в своем классе системы управления ([подробности на следующей странице](#))

## ЦЕНТРАЛИЗОВАННОЕ УПРАВЛЕНИЕ:

Знание - сила. И интуитивно, одним касанием, монитор системы Миллер дает Вам власть над Вашей машиной, позволяя Вам следить за всем, что Вам нужно знать.

- Опция электрической промывки
- Страница поворачивающего вентилятора
- Страница пенного маркера
- Полная диагностика двигателя
- Показатели скорости с разных индикаторов
- Настраиваемые напоминания о сервисе
- Полностью программируемый цветной экран



SCS 5000



Envizio-PRO2



ViperPRO



# Система управления RAVEN

## МЫ УСТАНОВЛИВАЕМ НОВЫЙ СТАНДАРТ

Средства управления Raven являются эталоном качества, надежности и производительности.



### SCS 5000

ПРОСТОЙ, ЭКОНОМИЧНЫЙ, НАДЕЖНЫЙ.

ФИРМЕННЫЙ ЗНАК ПРОВЕРЕННЫХ

ФУНКЦИОНАЛЬНЫХ КАЧЕСТВ RAVEN

### ENVIZIO AND ENVIZIO PRO II

Исключительное удобство и функциональность. Вы

можете легко осуществлять навигацию на цветном

экране с полной картографией и регистрацией

данных, управлением спреем и полным спектром

точности параметров. С помощью Envizio Pro

Вы управляете SmarTrax, AutoBoom, AccuBoom,

инъекциями химикатов и многим другим.

### VIPER PRO

Основной принцип точности упрощен. Компьютер

с 264 мм цветным сенсорным экраном с легкостью

управляет всеми Вашими самыми сложными и самыми

требовательными нормами применения. В дополнение

ко всему опция Raven Precision совместима со

стандартными приемниками DGPS. Viper Pro является

окончательным инструментом для максимальной

производительности распыления.

Модели >	NITRO	NITRO	NITRO	NITRO	NITRO	NITRO	NITRO
Тех.характеристики v	5215	5240	5275	*5333	**5345	*5365	**5400
Кабина SprayView	Кабина "Ultra Quiet" герметической изоляцией, с фильтрацией древесным углем, обогревом и кондиционером, радио, AM/FM/WX с CD проигрывателем, 2-хсторонним наклонным телескопическим рулем, солнцезащитным козырьком. Сиденье с тканевым покрытием, со вторым складным креслом для обучения. Система мониторинга шасси.						
Улучшенная кабин аSprayView Cab	Все стандартные характеристики SprayView ПЛЮС сиденье Grammer Evolution с кожно-замшевым покрытием, активной подвеской, с обогревом и охлаждением. Кожаный руль, автоматическая система кондиционирования воздуха. Стерео XM Bluetooth с 4 динамиками, освещенный подстаканник, потолочный плафон и подставка для ног.						
Двигатели Cummins®	QSB 6.7 л Turbo Diesel Tier III		QSC 8.3 л Tier III	QSL 8.9 л Tier IV interim	QSL 8.9 л Tier III	QSL 8.9 л Tier IV interim	
Мощность	215 (опция 240, 275)	240 (опция 275)	275	305 (запас до 333)	320 (запас до 345)	365 (запас до 375)	380 (запас до 400)
Топливный бак	150 Gallon (568 л)						
Система охлаждения	Эффективное "однопроходное" (не "многоуровневое"), вентилятор с гидравлическим приводом с опцией поворота						
Трансмиссия	Система с гидростатическим приводом Torq-Trac® с насосами повышенной мощности Twin Sauer Danfoss						
Дополнительная гидравлическая линия	Выберите 31 гал/мин (117 л/мин ) или 51 гал/мин (193 л/мин )			Выберите 26 гал/мин (98.4 л/мин ) или 44 гал/мин (166.5 л/мин )			
Опция гидравлический насос UltraFlo	Независимый 48 гал/мин с Power Beyond Kit			Независимый 42 гал/мин			
Диапазон скорости	3	5	3	3	3	5	5
Сервисный тормоз	Гидростатический		Гидростатический с колодками, 4 колеса, охлаждающийся маслом				
Парковочный тормоз	2 колеса		4 колеса, пружинных				
Рулевое управление	Гидростатическое с 2 цилиндрами. Без тяг.						
Радиус разворота	13.5' (4.1 м) радиус , опция			15' (4.5 м) радиус , опция			
Разворот 4 колес	13.5' (4.1 м) радиус , опция			15' (4.5 м) радиус , опция			
Ширина хода	120" to 160" (от 305 до 406 см) Стандартное гидравлическое регулирование						
Подвеска HydraLink™	4 независимых колеса, полный ход подвески 51 см, гидравлическое выравнивание / амортизаторы, авто выравнивание для каждой ноги						
Дорожный просвет	72" (183 см) зависит от размера колес						
Резервуар, опции	3785 л, полимер или сталь	3785 или 4542 л, полимер или сталь	4542, 5300, или 6056 л, полимер или сталь				
Система промывки	Ручная или контроль из кабины, бак 568 л и кронштейн QuickFill 5,08 см						
Насос- стандарт	Нурро 9306С -795 л/мин, давл @ 5.5 bar						
Насос- опция	Большой вместимости Нурро 9307С - 1,173 л/мин, давл @ 5.5 bar						
Пенный маркер - опция	Система впрыскивания. Использование воды из бака для промывки, управление из кабины, бак для концентрата - 11.3 л.						
Монолитная штанга	60, 80/60, 90/60, 100/60 (27/18, 30/18, 32/18v)			80/60, 90/60, 100/60 (27/18, 30/18, 32/18 м)			
Штанга 120' /36 м, опция	Не применяется			120/70 (36/22м)			
Ход штанги	От 22" (56 см) до 118" (300 см)						
Средства управления, опция	Raven® SCS 5000, Envizio Pro, Viper Pro						
База шасси	153" (388 см)			177" (450см)			
Габариты (доставка)	Выс: 158" (401 см) / Ш: 145" (368 см) / Дл: 338" (858 см)			Выс: 158" (401 см) / Ш: 145" (368 см) / Дл: 363" (922 см)			

\* Доступны в США до 12/31/2012, заменены моделями с EPA Tier IV. \*\* Доступны в США с 1/1/2013, заменяет модели Tier III. Некоторые просветы и габаритные размеры будут меняться в зависимости от размера шин и штанги. Продукция Миллер подвергается постоянному совершенствованию, поэтому возможны изменения без предварительного уведомления. Все характеристики в этой брошюре являются приблизительными и могут включать дополнительное оборудование и узлы, которые не входят в стандартную комплектацию. Пожалуйста, обратитесь к ближайшему дилеру компании Миллер за дополнительной информацией. Copyright 2012.



Мы ставим имя Миллер на нашу продукцию не только из гордости. Это и наше обещание, что мы предоставляем Вам лучшую продукцию, чему привержены все работники нашей организации: от нашей заводской команды до поддержки на местах. Это включает в себя и наших дилеров, которые предоставят Вам оборудование, запчасти и знания, чтобы действительно сделать Ваш опрыскиватель настоящей машиной Миллер.



**Miller**  
*Since 1899*

Miller-St. Nazianz, Inc.  
511 E. Main St., St. Nazianz, WI 54232-0127  
800-247-5557 / [www.millerstn.com](http://www.millerstn.com)